



Ruhr Museum



MUZEUM RUHRY



ZOLLVEREIN



ESSEN



Z BEZPŁATNĄ APLIKACJĄ AUDIOPRZEWODNIKA

PŁUCZKOWNIA



MUZEUM Muzeum Ruhry jest regionalnym muzeum Zagłębia Ruhry. Muzeum znajduje się w kompleksie przemysłowym Kopalni Węgla Kamiennego Zollverein w Essen, niegdyś najnowocześniejszej i najbardziej wydajnej kopalni węgla na świecie, która po zamknięciu w 2001 r. została wpisana na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Budynek Muzeum Ruhry nie mógłby być bardziej spektakularny. Dawna płuczkownia przy szybie XII imponuje swoją wielkością i architekturą. Architektura wystawy, zaprojektowana przez architekta ze Stuttgartu HG Merza, łączy treści i tematy wystawy z istniejącą strukturą przestrzenną: w integracyjnej koncepcji, obejmującej historię naturalną i kulturową, ukazuje ona całą historię Zagłębia Ruhry od powstania węgla przed ponad 300 milionami lat aż po dzisiejszą transformację strukturalną w metropolię Ruhry. Trzy poziomy wystawy przyporządkowane są do kategorii teraźniejszości, pamięci i historii.



MUZEUM

TERAŹNIEJSZOŚĆ Zwiedzający przechodzi przez muzeum, podążając dawną ścieżką węgla, z góry na dół, schodząc z teraźniejszości do historii. Ścieżka muzealna zaczyna się w teraźniejszości, ponieważ Zagłębie Ruhry jest regionem, który ciągle się zmienia i stwarza na nowo. Nie jest to przestrzeń określona przez naturę czy politykę, ale raczej przestrzeń identyfikacji ukształtowana przez industrializację, na temat której istnieją sprzeczne poglądy. Są one prezentowane na poziomie 17 metrów, obszar gdzie kiedyś maszyny sortowały skały i węgiel, stał się panoramą teraźniejszości. Pokazane są tu wyobrażenia i pomysły dotyczące Zagłębia Ruhry, mity i stereotypy, widoczne dziś zjawiska i struktury, na których się opierają. Opowiada ona o podstawowych doświadczeniach i wspomnieniach mieszkańców Zagłębia Ruhry, ale także o śladach, jakie historia ziemi pozostawiła w Zagłębiu Ruhry na przestrzeni milionów lat.



TERAŹNIEJSZOŚĆ

PAMIĘĆ

PAMIĘĆ Poziom 12 metrów w płuczkowni poświęcony jest przed-industrialnej historii Zagłębia Ruhry. To tu kiedyś tymczasowo składowano góry i wodę, ale przede wszystkim węgiel. W koncepcji wystawy pozbawione okien betonowe bunkry służą metaforycznie jako repozytorium przednowoczesnej pamięci kulturowej regionu. Na obszarze, który później stał się Zagłębiem Ruhry, istnieje wiele regionalnych tradycji, które sięgają starożytności i średniowiecza. Wystawa przedstawia szereg najcenniejszych spuścizn, które pochodzą z ważnych muzeów i depozytariuszy z całego Zagłębia Ruhry. Obok industrializacji ważną rolę w kształtowaniu tożsamości Zagłębia Ruhry odgrywają także dobra kultury z czasów przedindustrialnych. Ponadto, dzięki eksponatom z zakresu historii naturalnej, archeologii i etnologii, pomieszczenia te reprezentują trzy najstarsze zbiory Muzeum Ruhry, które można interpretować również jako repozytoria kultury.



ARCHIWUM Obok regionalnych obiektów historycznych Muzeum Ruhry posiada ważne zbiory narodowe, przede wszystkim z zakresu geologii i historii naturalnej, archeologii i etnologii. Bazują one na zbiorach Ruhrlandmuseum miasta Essen, jednego z najstarszych muzeów w Zagłębiu Ruhry. W ciągu ostatnich stu lat były one stale uzupełniane, a od 2021 roku można je oglądać w spektakularnym archiwum pokazowym (Schaudepot) przy kokosowni (Kokerei).

KOLEKCJA W ostatnich dziesięcioleciach nowe akcenty w kolekcji zostały położone na społeczną i codzienną historię Zagłębia Ruhry w epoce industrialnej, na przyrodnicze zagospodarowanie terenów pogórnich, oraz przede wszystkim na fotografię dokumentalną. Archiwum fotograficzne Muzeum Ruhry zawiera ponad cztery miliony zdjęć, których tematem przewodnim jest historia społeczna Zagłębia Ruhry. Części kolekcji prezentowane są w stałych ekspozycjach Muzeum Ruhry i Muzeum Mineratów Kupferdreh oraz na regularnych wystawach czasowych w mieszczącej się w muzeum galerii.



ARCHEOLOGIA



ARCHIWIZACJA

PLACÓWKI Muzeum Ruhry posiada kilka oddziałów, głównie w południowej części Essen. W Kupferdreh w Muzeum Mineraliów eksponowane są wybrane zbiory mineralogiczne i geologiczne Muzeum Ruhry. Krajobraz muzealny Deilbachtal łączy w sobie interesujący geologiczny obszar naturalny z wartościowym zbiorem zabytków przed- i wczesnoprzemysłowych. Pokazują one historię obróbki metali i wczesnego górnictwa. Geologiczna ścieżka turystyczna nad jeziorem Baldeney prezentuje wychodne skalne, kamieniołomy i pokłady węgla - warunki wydobywania w sztolniach na zboczach Zagłębia Ruhry. W gruntownie odrestaurowanej Halbachhammer w Nachtigallental odbywają się regularne pokazy przedindustrialnej produkcji kutego żelaza. Wystawa w Kleines Atelierhaus w Margarethenhöhe, wraz z mieszkaniem pokazowym, daje wgląd w historię jednego z najstojniejszych niemieckich miast-ogrodów.



NAUKI
PRZYRODNICZE



PLACÓWKI

OFERTA Oprócz aplikacji audioprzewodnika w kilku językach Muzeum Ruhry oferuje bogaty program edukacji muzealnej: tematyczne oprowadzania i prelekcje muzealne, zajęcia edukacyjne w muzeum, w swoich placówkach i na terenie Zollverein, szkolenia dla nauczycieli, projekty dla przedszkoli i szkół oraz pakiet muzealny dla rodzin. Oprócz stałej ekspozycji muzeum regularnie prezentuje w specjalnej sali wystawowej na poziomie 12 metrów i w galerii na poziomie 21 metrów wystawy czasowe, również o tematyce ponadregionalnej oraz poświęcone swoim bogatym zbiorom. Uzupełnieniem wystaw czasowych jest rozbudowany program towarzyszący, na który składają się wykłady naukowe, projekcje filmowe, dyskusje panelowe i wycieczki. Wraz z Portalem Kultury Przemysłowej, Szlakiem Zabytków Zollverein i platformą widokową na płuczkowni, wizyta na terenie Światowego Dziedzictwa Kulturowego Zollverein stanowi wyjątkowe przeżycie.



OFERTA

HISTORIA Historia Zagłębia Ruhry zaczyna się od uprzemysłowienia przed ponad 200 laty. Przekształcił on dawny krajobraz rolniczy w największy w Europie region węgla i stali, a następnie w nowoczesny obszar gospodarczy i usługowy – Metropolie Ruhr. Muzeum Ruhry opowiada historię tego ogromnego procesu wstrząsów na poziomie 6 metrów w płuczkowni za pomocą osi przestrzennych o długości prawie stu metrów jako teatralny dramat w pięciu aktach. Po geologicznym prologu o powstaniu węgla 300 milionów lat temu następuje dramatyczny proces industrializacji z jego początkami w XVIII wieku, przetomami w wytopie rud, kulminacją w wysokim uprzemysłowieniu, zniszczeniami w dwóch wojnach światowych i późniejszą odbudową aż do wciąż trwających zmian strukturalnych. W epilogu dokonano podsumowania i podjęto próbę spojrzenia na koniec ery zużycia energii ze źródeł kopalnych.



HISTORIA



Ruhr Museum

GODZINY OTWARCIA

pn.–nd. 10–18

24, 25 i 31.12. zamknięte

ADRES MUZEUM RUHRY

Pranie węgla

Światowe dziedzictwo UNESCO

Zollverein

Gelsenkirchener Str. 181

45309 Essen

www.ruhrmuseum.de



ADRES KORESPONDENCYJNY

Stiftung Ruhr Museum

Fritz-Schupp-Allee 15

45141 Essen

Telefon +49(0)201 24681 400

Fax +49(0)201 24681 460

info@ruhrmuseum.de

DOJAZD

Tramwaj 107

Z dworca głównego Essen w kierunku Gelsenkirchen lub z dworca głównego w Gelsenkirchen w kierunku Essen do przystanku „Zollverein”

Parking

Bezplatne miejsca parkingowe A1 i A2, dojazd przez Fritz-Schupp-Allee



Carbon neutral
Print product
Climapartner.com/10767-2311-1008



WSTĘP

Wystawa stała, w tym Portal Kultury

Przemysłowej i platforma widokowa: 10 €,

ulgowy 7 €, grupy 8 € od osoby;

wystawa czasowa: 10 €, ulgowy 7 €, grupy 8 € od

osoby; Galeria: 5 €, ulgowy 4 €, grupy 4 € od

osoby; dzieci i młodzież poniżej 18 roku życia jak

również uczniowie i studenci poniżej 25 roku

życia wstęp wolny; ponadto bilety łączone;

bilety dostępne również na stronie

www.tickets-ruhrmuseum.de

BEZPŁATNA APLIKACJA AUDIOPRZEWODNIKA

Oprowadzanie po ekspozycji stałej w języku

holenderskim, niemieckim, angielskim,

hiszpańskim i francuskim

OPROWADZANIA Z

PRZEWODNIKIEM NA ŻYCZENIE

90 minut, maks. 20 uczestników, 90 € plus wstęp

grupowy za osobę, uczniowie i grupy studenckie

75 € (wstęp wolny)

INFORMACJE I REZERWACJA

Serwis dla zwiedzających

Telefon +49(0)201 24681 444

besucherdienst@ruhrmuseum.de

KATALOG

Muzeum Ruhry. Natura-Kultura-Historia,

412 stron, ponad 650 ilustracji, Klartext Verlag,

Essen 2020, 2. aktualizacja, wydanie w j.

niemieckim, ISBN 978-3-8375-0075-2, 19,80 €

Design: Uwe Loesch

Autorzy zdjęć: Brigida González, Andrea Kiesendahl,

Michael Rasche, Thomas Willemssen,

Tłumaczenie: Kasia Lorenc

11/2023



Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



Stiftung
Zollverein